

Regulament privind Procesul de Monitorizare
a cluburilor de fotbal FMF**PROCEDURA DE LICENȚIERE A CLUBURILOR DE FOTBAL**

Redacția/Data	1 / 12-03-2013
Responsabili	Expert criteriile financiare, Manager FMF de licențiere
Denumirea	<i>Regulament privind Procesul de Monitorizare a cluburilor de fotbal FMF</i>

Context:	<p>1.1 Noile cerințe de monitorizare a cluburilor</p> <p>Regulamentul UEFA de licențiere a cluburilor și de fair-play financiar (denumit în prezentul „Regulamentul”) cuprinde compartimentul <i>Monitorizarea cluburilor</i> (cunoscută și ca „cerințele de fair-play financiar”).</p> <p>Comisia de control financiar al cluburilor („Comisia CFC” sau „CCFC”) conduce procesul de monitorizare a cluburilor. Licențiatorilor le revin, de asemenea, responsabilități importante în cadrul procesului de monitorizare.</p> <p>La data de 1 iunie 2011 a intrat în vigoare o parte din cerințele de monitorizare a cluburilor: articolele 53 -56 (<i>Drepturile, obligațiile și responsabilitățile părților implicate</i>) și articolele 64 - 68 (<i>Alte cerințe de monitorizare</i>). Ca dispoziție tranzitorie pentru perioadele precedente, formatul prevăzut pentru prezentarea informațiilor financiare previzionate este un fișier excel. Începând cu sezonul de licențiere 2013-2014 formatul prevăzut va fi cel inclus în aplicația CL/FFP.</p> <p>Toate cluburile licențiate care s-au calificat pentru o competiție de club UEFA au obligația de a respecta prevederile de fair-play financiar pe durata întregului proces de monitorizare, indiferent dacă participarea acestora la competițiile UEFA încetează înainte de sfârșitul sezonului de licențiere.</p>	
Sarcini:	<p>1.2 Scopul prezentului document</p> <p>Prezentele Norme pentru procesul de monitorizare a cluburilor vor contribui la implementarea corespunzătoare și aplicarea uniformă a cerințelor de monitorizare de către cluburile licențiate, licențiatori și comisia CFC. Prezentul document conține instrucțiuni referitoare la aplicarea articolelor 65-67 privind lipsa de datorii financiare restante și obligația de notificare a evenimentelor survenite ulterior, din cadrul procesului de monitorizare, precum și cerințele pe care trebuie să le îndeplinească licențiatorii și cluburile licențiate.</p> <p>Documentul cuprinde părți referitoare la:</p> <ul style="list-style-type: none">• Rezumatul procesului de monitorizare a cluburilor;• Responsabilitățile cluburilor licențiate și• Responsabilitățile licențiatorilor. <p>Totodată, Normele conțin cerințe și instrucțiuni pentru aplicarea articolului 64 privind informațiile financiare previzionate și instrucțiuni aplicabile procesului de implementare a cerințelor privind pragul de rentabilitate. Conținutul Normelor va fi actualizat pe parcurs.</p> <p>Transmiterea informațiilor între cluburi, licențiatori și Comisia CFC (sprijinită de administrația UEFA) se va realiza în principal pe cale electronică, folosind aplicația CL/FFP IT Solution și înlocuind depunerea de copii fizice. UEFA va pune la dispoziție separat informații suplimentare cu privire la accesarea și utilizarea aplicației CL/FFP IT Solution.</p>	
Nr.	DESCRIEREA	RESPON-SABIL
1.3	Confidențialitatea informațiilor și comunicarea deciziilor în cadrul procesului de monitorizare	

	<p>Conducerea cluburilor licențiate este asigurată că:</p> <ul style="list-style-type: none"> informațiile furnizate licențiatorului, administrației UEFA și Comisiei CFC vor avea un tratament corespunzător și că: licențiatorul, administrația UEFA și Comisia CFC vor păstra confidențialitatea procesului de monitorizare, iar deciziile vor fi anunțate în mod corespunzător. <p>Aplicația online CL/FFP IT Solution a fost concepută să asigure transmisia de manieră eficientă și sigură a informațiilor între cluburile licențiate, licențiatori, administrația UEFA și Comisia CFC. Aplicația CL/FFP IT Solution dispune de funcții de securitate și de limitare a accesului pentru a permite accesul exclusiv personalului autorizat și pentru a proteja confidențialitatea informațiilor. Utilizatorii aplicației CL/FFP IT Solution trebuie să îndeplinească anumite cerințe, specificate în termenii și condițiile de utilizare a acesteia.</p>					
1.4	Verificarea conformității					
	<p>Comisia CFC va conduce activitatea de verificare a conformității documentației de monitorizare înaintate de cluburile licențiate și licențiatori. Comisia CFC este sprijinită în activitățile desfășurate de administrația UEFA și de experți independenți. Licențiatorul va desfășura, de asemenea, anumite proceduri de evaluare.</p>					
2.	REZUMATUL PROCESULUI DE MONITORIZARE A CLUBURILOR					
	<p>Diagramele de mai jos prezintă pe scurt modul de desfășurare a procesului de monitorizare a cluburilor. Numerele din diagrame fac referire la pașii care trebuie parcurși în vederea evaluării conformității unui club licențiat cu cerințele. Literele din diagrame fac referire la problemele care pot apărea pe parcursul derulării procesului și care trebuie rezolvate în mod corespunzător.</p> <p>Pașii 1-7 (și A-E) se aplică tuturor cluburilor licențiate implicate în procesul de monitorizare. Pașii 8-12 (și F-J) se aplică numai cluburilor licențiate cărora li se solicită întocmirea documentației referitoare la lipsa datoriilor financiare restante la 30 septembrie și prezentarea de informații financiare previzionate.</p>					
Pașii	Obligația administrației UEFA	Obligația licențiatorului	Obligația clubului licențiat	1 / pasul 8	Obligația CCFC	
1.	Administrația UEFA comunică cerințele cu privire la informațiile care trebuie înaintate în cadrul procesului de monitorizare a cluburilor					CL Unit
2.	Licențiatorul transmite cluburilor licențiate cerințele relevante referitoare la înaintarea de informații în vederea procesului de monitorizare					Expert criterii financiare, Managerul licențiere
3.	Clubul licențiat înaintază informațiile completate licențiatorului (documentația privind					Responsabil din cadrul clubului
4.	Licențiatorul derulează procedurile de evaluare pentru informațiile primite	Informațiile nu sunt satisfăcătoare	(A). Sunt solicitate informații suplimentare			Expert criterii financiare

Informațiile sunt satisfăcătoare						
5.	Licențiatorul transmite CCFC informațiile înaintate de clubul licențiat și rezultatele procedurilor de evaluare					Expert criteriilor financiare
6.	CCFC derulează procedurile inițiale de evaluare pentru informațiile primite (documentația privind lipsa de datorii financiare restante la 30.06)	Informațiile/verificările prin sondaj nu sunt satisfăcătoare				CL Unit
Informațiile sunt satisfăcătoare			(B). CCFC solicită Informații suplimentare de la clubul licențiat/licențiator	Nu sunt furnizate informațiile suplimentare		CL Unit, Expert criteriilor financiare
			(C). Clubul licențiat/Licențiatorul transmite informațiile către CCFC			Responsabil din cadrul clubului, Expert criteriilor financiare
			(D). CCFC primește și evaluează informațiile suplimentare	Informațiile / verificările prin sondaj nu sunt satisfăcătoare		CL Unit
			Informațiile sunt satisfăcătoare			
7.	Cerințele de monitorizare sunt îndeplinite. Nu se iau alte măsuri în legătură cu clubul licențiat.				(E). Decizia CCFC	CL Unit
<p><u>Pași care se aplică tuturor cluburilor licențiate implicate în procesul de monitorizare</u></p> <p>1. Administrația UEFA comunică licențiatorilor și cluburilor licențiate cerințele referitoare la înaintarea de informații în vederea procesului de monitorizare.</p> <p>2. Licențiatorul transmite cluburilor licențiate relevante cerințele referitoare la înaintarea de informații în vederea procesului de monitorizare, inclusiv termenele de înaintare a informațiilor.</p> <p>3. Cluburile licențiate trebuie să prezinte informațiile solicitate în formatul prevăzut (conform „CI package” (Pachetul informații club) și „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) din aplicația CL/FFP) și să înainteze licențiatorului documentația completă până la termenul stabilit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Documentația cu privire la lipsa de datorii financiare restante la 30 iunie, incluzând „Transfer payables” (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer), „Employee payables” (Datorii financiare către angajați), „Social/tax payables” (Datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale), precum și informațiile relevante cu privire la club/de natură juridică. <p>4. Licențiatorul derulează procedurile de evaluare a documentației înaintate de cluburile</p>						

licențiate.

A. În cadrul procedurilor de evaluare, licențiatorul poate solicita informații suplimentare din partea cluburilor licențiate. Cluburile licențiate trebuie să colaboreze cu licențiatorul, răspunzând la solicitările și întrebările acestuia.

5. Licențiatorul transmite Comisiei CFC documentația validată până la termenul stabilit. La înaintarea documentației, licențiatorul confirmă că procedurile de evaluare au fost finalizate, având obligația de a atrage atenția asupra eventualelor aspecte relevante pentru procesul de luare a deciziei de către Comisia CFC.

6. Comisia CFC, cu sprijinul administrației UEFA și al experților independenți, derulează procedurile inițiale de evaluare a documentației cluburilor licențiate, pentru anumite din acestea putând efectua verificări prin sondaj. Trei alternative: pasul 7 sau pasul (B) sau pasul (E)/pasul 8 (în cazul în care clubul licențiat trebuie să înainteze informații suplimentare).

7. În cazul în care Comisia CFC se consideră satisfăcută de informațiile primite pentru luarea unei decizii pe baza documentației înaintate de clubul licențiat și în cazul în care Comisia CFC consideră că cerințele legate de lipsa datoriilor financiare restante la 30 iunie au fost îndeplinite în mod satisfăcător, atunci clubul licențiat îndeplinește cerințele de monitorizare. Notă: În afară de cazul în care Comisia CFC solicită contrariul, aceste cluburi licențiate nu trebuie să înainteze informații privind datoriile financiare la 30 septembrie și nici informații financiare previzionate.

B. În cazul în care Comisia CFC nu este satisfăcută de informațiile primite pentru a lua o decizie pe baza documentației depuse și/sau clubul licențiat este selectat pentru o verificare prin sondaj, Comisia CFC va solicita clubului licențiat/licențiatorului să colaboreze în scopul furnizării de informații suplimentare. Două alternative: pasul C sau pasul E/pasul 8.

C. Informațiile suplimentare solicitate de Comisia CFC sunt înaintate acesteia de către clubul licențiat/licențiator.

D. În cazul în care primește informațiile suplimentare solicitate, Comisia CFC evaluează informațiile suplimentare, cu sprijinul administrației UEFA și al experților independenți. Două alternative: pasul 7 sau pasul (E)/pasul 8.

E. În cazul în care Comisia CFC se consideră satisfăcută de informațiile primite, iar clubul licențiat are datorii financiare restante sau clubul licențiat nu îndeplinește cerințele referitoare la informații (după cum prevede Regulamentul și/sau după cum se solicită la pasul B), Comisia CFC va lua o decizie în conformitate cu regulamentul UEFA aplicabil.

Pasii	Obligația administrației UEFA	Obligația licențiatorului	Obligația clubului licențiat	1 / pasul 8	Obligația CCFC	
8.	Clubul licențiat înaintează informațiile completate licențiatorului (documentația privind lipsa de datorii financiare restante la 30.09 și/sau informațiile financiare previzionate)					Responsabil din cadrul clubului
9.	Licențiatorul derulează procedurile de evaluare pentru informațiile primite	Informațiile nu sunt satisfăcătoare	(F). Sunt solicitate informații suplimentare			Expert criterii financiare
	Informațiile sunt satisfăcătoare					
10.	Licențiatorul transmite CCFC informațiile					Expert criterii financiare

	Înaintate de clubul licențiat și rezultatele procedurilor de evaluare					
11.	CCFC derulează procedurile inițiale de evaluare pentru informațiile primite (documentația privind lipsa de datorii financiare restante la 30.09 și/sau informațiile financiare previzionate)	Informațiile/verificările prin sondaj nu sunt satisfăcătoare	(G). CCFC solicită informații suplimentare de la clubul licențiat	Nu sunt furnizate informațiile suplimentare		CL Unit
	Informațiile sunt satisfăcătoare		(H). Clubul licențiat/licențiatorul transmite			Responsabil din cadrul clubului, Expert criteriilor financiare
			(I).CCFC primește și evaluează informațiile suplimentare	Informațiile/verificările prin sondaj nu sunt satisfăcătoare		CL Unit
12.	Cerințele de monitorizare sunt îndeplinite		Informațiile sunt satisfăcătoare		(J). Decizia	CL Unit
<p><u>Pașii care se aplică numai cluburilor licențiate cărora li se solicită întocmirea și înaintarea documentației referitoare la lipsa datoriilor financiare restante la 30 septembrie și prezentarea de informații financiare previzionate</u></p> <p>8. În cazul în care un club licențiat încalcă indicatorul 4 (datorii financiare restante la 30 iunie) sau la solicitarea Comisiei CFC, clubul licențiat trebuie să redacteze informațiile solicitate în formatul prevăzut și să înainteze licențiatorului documentația completă până la termenul stabilit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Documentația cu privire la lipsa de datorii financiare restante la 30 septembrie, incluzând „Transfer payables” (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer), „Employee payables” (Datorii financiare către angajați), „Social/tax payables” (Datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale), precum și informațiile relevante cu privire la club/de natură juridică (conform „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) și „CI package” (Pachetul informații club) din aplicația CL/FFP) și • Informațiile financiare previzionate. <p>9. Licențiatorul derulează procedurile de evaluare a documentației înaintate de cluburile licențiate.</p> <p>F. În cadrul procedurilor de evaluare, licențiatorul poate solicita informații suplimentare din partea cluburilor licențiate. Cluburile licențiate trebuie să colaboreze cu licențiatorul, răspunzând la solicitările și întrebările acestuia.</p> <p>10. Licențiatorul transmite Comisiei CFC documentația validată până la termenul stabilit. La înaintarea documentației, licențiatorul confirmă că procedurile de evaluare au fost finalizate, având obligația de a atrage atenția asupra eventualelor aspecte relevante pentru procesul de luare a deciziei de către Comisia CFC.</p> <p>11. Comisia CFC, cu sprijinul administrației UEFA și al experților independenți, derulează procedurile inițiale de evaluare a documentației cluburilor licențiate, pentru anumite din acestea putând efectua verificări prin sondaj. Trei alternative: pasul 12 sau pasul (G) sau pasul (J).</p> <p>12. În cazul în care Comisia CFC se consideră satisfăcută de informațiile primite pentru luarea unei decizii pe baza documentației înaintate și în cazul în care Comisia CFC consideră că cerințele legate de lipsa datoriilor financiare restante la 30 septembrie și/sau</p>						

	<p>informațiile financiare previzionate au fost îndeplinite în mod satisfăcător, atunci clubul licențiat îndeplinește cerințele de monitorizare. Decizia va fi comunicată clubului licențiat de Comisia CFC.</p> <p>G. În cazul în care Comisia CFC nu este satisfăcută de informațiile primite pentru a lua o decizie pe baza documentației depuse și/sau clubul licențiat este selectat pentru o verificare prin sondaj, Comisia CFC va solicita clubului licențiat/licențiatorului să colaboreze în scopul furnizării de informații suplimentare. Două alternative: pasul (H) sau pasul (J).</p> <p>H. Informațiile suplimentare solicitate de Comisia CFC sunt înaintate acestuia de către clubul licențiat/licențiator.</p> <p>I. În cazul în care primește informațiile suplimentare solicitate, Comisia CFC evaluează informațiile suplimentare, cu sprijinul administrației UEFA și al experților independenți. Două alternative: pasul 12 sau pasul (J).</p> <p>J. În cazul în care Comisia CFC se consideră satisfăcută de informațiile primite, iar clubul licențiat are datorii financiare restante și/sau clubul licențiat nu îndeplinește cerințele referitoare la documentația cu privire la lipsa de datorii financiare restante și/sau la informațiile financiare previzionate (după cum prevede Regulamentul și/sau după cum se solicită la pasul G), Comisia CFC va lua o decizie în conformitate cu regulamentul UEFA aplicabil.</p>	
<p>3.</p>	<p>RESPONSABILITĂȚILE CLUBURILOR LICENȚIATE</p>	
<p>3.1</p>	<p>Introducere</p> <p>Cluburile licențiate calificate pentru o competiție de club UEFA au responsabilități importante în cadrul procesului de monitorizare.</p> <p>Toate cluburile licențiate calificate pentru o competiție de club UEFA trebuie să întocmească și să înainteze documentația cu privire la lipsa de datorii financiare restante la data de 30 iunie. Acestea trebuie să transmită informațiile solicitate licențiatorului corespunzător până la termenul stabilit, folosind „CI package” (Pachetul informații club) și „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) din cadrul aplicației CL/FFP IT Solution, cu excepția cazului în care licențiatorul și/sau Comisia CFC solicită ca informațiile să fie înaintate printr-o altă metodă.</p> <p>Anumitor cluburi licențiate li se va solicita, de asemenea, să întocmească și să înainteze documentația cu privire la lipsa datoriilor financiare restante la data de 30 septembrie și informațiile financiare previzionate.</p> <p>Pe parcursul procesului de monitorizare, cluburile licențiate au obligația de a notifica licențiatorul fără întârziere, în scris, cu privire la survenirea de modificări semnificative, incluzând, dar fără ca specificarea să fie exhaustivă, evenimente de importanță economică majoră, care au survenit ulterior.</p> <p>În cazul în care un club solicitant de licență/club licențiat are îndoieli sau nelămuriri cu privire la cerințele de monitorizare, acesta trebuie să contacteze în primă instanță persoana responsabilă din cadrul personalului licențiatorului.</p>	
<p>3.2</p>	<p>Informațiile privind clubul</p> <p>Cluburile licențiate au obligația de a introduce informații de natură juridică, precum și alte informații, pentru fiecare dată relevantă de evaluare și să completeze Declarația scrisă de exactitate și exhaustivitate a conducerii („Management representation”) în „CI package” (Pachetul informații club) din aplicația CL/FFP IT Solution.</p> <p>Printre informațiile de natură juridică solicitate se numără, fără ca specificarea să fie exhaustivă, denumirea/-le entității/-lor care efectuează raportarea și denumirea/-le tuturor entităților care fac parte din perimetrul de raportare.</p>	

	<p>În afară de cazul în care a survenit o modificare, entitatea sau grupul sau altă combinație de entități pentru care se întocmesc informațiile trebuie să fie identice cu cele utilizate de clubul licențiat în cadrul procesului de licențiere.</p>	
3.3	<p>Cerințele privind lipsa datoriilor financiare restante</p> <p>În conformitate cu articolele 65 și 66 din Regulament, cluburile licențiate trebuie să întocmească și să înainteze informațiile solicitate și să facă dovada că la data de 30 iunie nu au datorii financiare restante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • către alte cluburi de fotbal ca urmare a activităților de transfer derulate până la 30 iunie și • către angajați și/sau către asigurările sociale/autoritățile fiscale, survenind anterior datei de 30 iunie. <p>În cazul în care un club licențiat are datorii financiare restante la 30 iunie (încălcând astfel indicatorul 4, așa cum este acesta definit la articolul 62(3)) sau la solicitarea Comisiei CFC, clubul licențiat trebuie, de asemenea, să întocmească și să înainteze informațiile solicitate și să probeze că la data de 30 septembrie nu are datorii financiare restante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • către alte cluburi de fotbal ca urmare a activităților de transfer derulate până la 30 septembrie și • către angajați și/sau către asigurările sociale/autoritățile fiscale, survenind anterior datei de 30 septembrie. <p>Pentru îndeplinirea cerințelor referitoare la lipsa de datorii financiare restante, documentația trebuie întocmită și înaintată de fiecare club licențiat pentru fiecare dată relevantă de evaluare, în forma indicată, conform următoarelor formulare din cadrul „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) din aplicația CL/FFP IT Solution:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transfer payables (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer); • Employee payables (Datorii financiare către angajați); • Social/tax payables (Datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale) și • Management representations (Declarația scrisă de exactitate și exhaustivitate a conducerii). <p>Informațiile introduse vor fi apoi incluse automat în formularele „Transfer payables table” (Tabelul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer) și „Payables summary” (Rezumatul datoriilor financiare).</p>	
3.4	<p>Datoriile financiare rezultate din activitatea de transfer</p> <p>Cluburile licențiate trebuie să întocmească și să înainteze informațiile conform indicațiilor din formularul „Transfer payables” (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer) din cadrul aplicației CL/FFP IT Solution.</p>	
3.4.1	<p>Transferurile de jucători care trebuie prezentate</p> <p>Cluburile licențiate au obligația să prezinte informațiile specificate în formularul „Transfer payables” (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer) pentru toate transferurile efectuate în calitate de club cesionar, implicând jucători care:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) sunt legitimați la clubul licențiat respectiv la data evaluării sau au fost legitimați anterior la clubul licențiat respectiv și pentru care există o sumă neachitată către alt club (alte cluburi) la data evaluării; b) sunt legitimați la clubul licențiat respectiv la data evaluării sau au fost legitimați anterior la clubul licențiat respectiv și în legătură cu care există un litigiu cu un alt club (alte cluburi) la data evaluării (litigiul fiind inițiat la o autoritate competentă), indiferent dacă respectivul club licențiat are sau nu înregistrată în evidențele contabile o sumă neachitată la data evaluării și c) sunt jucători profesioniști și au fost transferați și legitimați la clubul licențiat la orice dată începând cu data de 1 iulie din anul precedent datei evaluării (de ex., 1 iulie 2011 pentru sezonul de licențiere 2012-13) până la data evaluării, indiferent dacă respectivul club licențiat are sau nu înregistrată în evidențele contabile o sumă neachitată la data evaluării și/sau este sau nu 	

	<p>implicat într-un litigiu.</p> <p>Același jucător poate fi menționat în mai multe intrări ale formularului „Transfer payables” (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer) dacă există datorii financiare legate de respectivul jucător rezultate din două sau mai multe transferuri (de ex., prelungirea unui împrumut sau efectuarea unui transfer permanent după un împrumut inițial).</p> <p>Datoriile financiare reprezintă sumele datorate cluburilor de fotbal ca urmare a activităților de transfer, inclusiv indemnizațiile de formare și contribuțiile de solidaritate stipulate de <i>Regulamentul FIFA privind statutul și transferul jucătorilor</i>, ca și sumele datorate ca urmare a întrunirii anumitor condiții.</p> <p>Sumele datorate altor părți în afara cluburilor de fotbal ca urmare a activităților de transfer nu sunt incluse în datoriile financiare evaluate conform articolului 65.</p> <p>Următoarele informații trebuie menționate în tabelul de introducere inițială a datelor pentru fiecare transfer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • numele jucătorului, așa cum apare în carnetul de legitimare al jucătorului; • denumirea clubului cedent, de la care jucătorul a fost transferat permanent sau împrumutat. În cazul în care denumirea clubului nu apare automat în lista pre-populată, se va selecta opțiunea „Other” (Altul/-a) și se va introduce manual denumirea clubului în căsuța „If other, please specify” (Specificați, în cazul în care nu se regăsește în listă); • dacă jucătorul a fost transferat permanent la clubul licențiat (se va selecta „Transfer” (Transfer)) sau împrumutat la clubul licențiat (se va selecta „Loan” (Împrumut)); • moneda în care este exprimată suma datorată, așa cum este indicată în contractul de transfer sau împrumut cu clubul cedent; • data la care jucătorul a fost transferat permanent sau împrumutat. Pentru transferurile internaționale, această dată trebuie să coincidă cu cea care trebuie introdusă în sistemul FIFA Transfer Matching System (TMS) și • o declarație de confirmare a existenței sau absenței unei datorii financiare rezultate din transfer și/sau a unei sume care face obiectul unui litigiu la data evaluării, prin introducerea cifrei „1” în căsuța corespunzătoare, „Open” (Deschis) sau „Closed” (Închis). <p>Tabelul de introducere inițială a datelor în formularul „Transfer payables” (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer):</p>					
--	---	--	--	--	--	--

Player name (Nume jucător)	Former club (Club cedent)	If other, please specify (Specificați, în cazul în care nu se regăsește în listă)	Loan or Transfer (Împrumut sau Transfer)	Transfer currency (Moneda în care s-a efectuat transferul)	Date of transfer (Data transferului)			Please enter 1 in the correct box (Introduceți cifra 1 în căsuța corectă)	
					Day (Zi)	Month (Luna)	Year (An)	Open transfer (Transfer deschis)	Closed transfer (Transfer închis)
<p>Pentru transferurile declarate „închise” (nu există nici o sumă neachitată față de alt club (alte cluburi) și niciun litigiu în legătură cu acestea la data evaluării), cluburile licențiate nu au obligația să prezinte informații suplimentare.</p>									

	<p>Pentru fiecare dintre transferurile declarate „deschise” (există o sumă neachitată față de alt club (alte cluburi) și/sau un litigiu în legătură cu aceasta la data evaluării), cluburile licențiate au obligația de a prezenta informații suplimentare cu privire la „Agreed transfer compensation” (Indemnizația de transfer convenită), „Conditional transfer compensation” (Indemnizația de transfer condiționată) și „Solidarity/training compensation” (Contribuția de solidaritate/indemnizația de formare), așa cum sunt specificate separat în formularul „Transfer payables” (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer), prezentat mai jos.</p>	
<p>3.4.2</p>	<p>Indemnizația de transfer convenită Indemnizația de transfer convenită reprezintă suma inițială necondiționată plătită și/sau datorată clubului cedent, de la care a fost transferat sau împrumutat jucătorul. Această sumă nu se modifică în timp (în moneda în care sunt exprimate datoriile financiare).</p> <p>Pentru evitarea oricăror neclarități, indemnizația de transfer convenită („Agreed transfer compensation”) nu include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sumele care sunt condiționate la data transferului (în urma îndeplinirii unei condiții apărând o datorie financiară), astfel de sume fiind clasificate drept „Conditional transfer compensation” (Indemnizații de transfer condiționate); • contribuții de solidaritate și/sau indemnizații de formare, astfel de sume fiind clasificate drept „Solidarity/training compensation” (Contribuții de solidaritate/indemnizații de formare) sau • sumele plătite/datorate altor părți în afara unui club de fotbal (de ex., agenți). <p>Cluburile licențiate trebuie să introducă suma totală plătită și datorată pentru „Agreed transfer compensation - total” (Indemnizația de transfer convenită - total) și suma pentru „Agreed transfer compensation - paid by the assessment date” (Indemnizația de transfer convenită - plătită până la data evaluării). Diferența dintre aceste două sume este reprezentată de „Agreed transfer compensation - payable as at the assessment date” (Indemnizația de transfer convenită - datorată la data evaluării). Sumele trebuie introduse ca numere pozitive, în moneda în care sunt exprimate datoriile financiare și rotunjite la cea mai apropiată cifră a miilor (de ex., suma de 1.234.567 EUR trebuie introdusă ca 1.235 EUR - scrisă <i>EUR 1,235</i>).</p> <p>Cluburile licențiate trebuie să specifice câteva detalii pentru fiecare rată a indemnizației de transfer convenite - datorate la data evaluării („Agreed transfer compensation - payable as at the assessment date”):</p> <ul style="list-style-type: none"> • cuantumul ratei datorat la data evaluării (rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor); • data scadentă pentru plata ratei, conform contractului de transfer inițial încheiat între cluburi; • unde este cazul, „Post deferrals due date” (Data scadentă după amânare) pentru rata care trebuie achitată, în baza unui acord în scris între cluburi și • unde este cazul, cuantumul și data oricărei plăți în legătură cu rata, efectuate de la data evaluării până la data înaintării informațiilor de către clubul licențiat către licențiator. <p>În formularul „Transfer payables” (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer), perioada de depășire a datei scadente a unei datorii financiare va fi calculată automat, în baza numărului de zile dintre data scadentă a ratei respective și data evaluării.</p> <p>În cazul în care un club licențiat a încheiat un acord în scris prin care atât datele scadente, cât și cuantumul ratelor au fost modificate față de cele din contractul de transfer inițial, atunci clubul licențiat respectiv trebuie să introducă detaliile privind ratele datorate la data evaluării și datele scadente</p>	

	<p>revizuite în căsuțele pentru „Post deferrals due date” (Data scadentă după amânare).</p> <p>În conformitate cu Anexa VIII a Regulamentului, datoriile financiare rezultate din transferuri la data evaluării, a căror dată scadentă inițială este anterioară datei evaluării, pot fi prezentate ca făcând obiectul unui litigiu (și nu ca datorii financiare restante) cu condiția ca respectivul club licențiat să fie implicat într-un litigiu justificat inițiat la o autoritate competentă.</p> <p>În cazul în care un club licențiat are o rată (rate) care face (fac) obiectul unui litigiu justificat, acesta trebuie să menționeze:</p> <ul style="list-style-type: none"> • cuantumul scadent la data evaluării care face obiectul unui litigiu (rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor); • denumirea clubului care a inițiat litigiul; • autoritatea competentă unde a fost inițiat litigiul și numărul dosarului (de ex., numărul dosarului FIFA); • starea litigiului (de ex. în curs de soluționare, în așteptarea motivației deciziei, soluționat) și • documentația relevantă a cazului, prin atașarea documentului/-lor în „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) la transmiterea informațiilor. 	
<p>3.4.3</p>	<p>Indemnizația de transfer condiționată</p> <p>Indemnizația de transfer condiționată reprezintă suma plătită și/sau datorată unui alt club de fotbal ca urmare a îndeplinirii anumitor condiții între data transferului jucătorului și data evaluării. Acest lucru înseamnă că, la data evaluării, indemnizația de transfer condiționată este necondiționată.</p> <p>Cluburile licențiate trebuie să specifice câteva detalii pentru fiecare rată a indemnizației de transfer condiționate („Conditional transfer compensation”) la data evaluării:</p> <ul style="list-style-type: none"> • cuantumul ratei datorat la data evaluării (rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor); • data scadentă pentru plata ratei, conform contractului de transfer inițial încheiat între cluburi; • unde este cazul, „Post deferrals due date” (Data scadentă după amânare) pentru rata care trebuie achitată, în baza unui acord în scris între cluburi și • unde este cazul, cuantumul și data oricărei plăți în legătură cu rata, efectuate de la data evaluării până la data înaintării informațiilor de către clubul licențiat către licențiator. <p>În cazul în care un club licențiat are o rată (rate) care face (fac) obiectul unui litigiu justificat, acesta trebuie să menționeze:</p> <ul style="list-style-type: none"> • cuantumul scadent la data evaluării care face obiectul unui litigiu (rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor); • denumirea clubului care a inițiat litigiul; • autoritatea competentă unde a fost inițiat litigiul și numărul dosarului (de ex., numărul dosarului FIFA); • starea litigiului (de ex. în curs de soluționare, în așteptarea motivației deciziei, soluționat) și • documentația relevantă a cazului, prin atașarea documentului/-lor în „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) la transmiterea informațiilor. 	
<p>3.4.4</p>	<p>Contribuția de solidaritate/indemnizația de formare</p> <p>Contribuția de solidaritate/indemnizația de formare reprezintă contribuțiile de solidaritate și/sau indemnizația de formare datorate conform <i>Regulamentului FIFA privind statutul și transferul jucătorilor</i>.</p> <p>Cluburile licențiate trebuie să prezinte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • suma totală datorată pentru contribuția de solidaritate/indemnizația de 	

	<p>formare la data evaluării (rotunjită la cea mai apropiată cifră a miilor) și</p> <ul style="list-style-type: none"> suma totală a datoriilor financiare în legătură cu contribuția de solidaritate/indemnizația de formare restantă la data evaluării (rotunjită la cea mai apropiată cifră a miilor). <p>În cazul în care un club licențiat este implicat într-un litigiu justificat în legătură cu contribuția de solidaritate/indemnizația de formare, acesta trebuie să prezinte:</p> <ul style="list-style-type: none"> cuantumul scadent la data evaluării care face obiectul unui litigiu (rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor); denumirea clubului care a inițiat litigiul; autoritatea competentă unde a fost inițiat litigiul și numărul dosarului (de ex., numărul dosarului FIFA); starea litigiului (de ex. în curs de soluționare, în așteptarea motivației deciziei, soluționat) și documentația relevantă a cazului, prin atașarea documentului/-lor în „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) la transmiterea informațiilor. 							
<p>3.4.5</p>	<p>Rezumatul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer (în euro) pentru fiecare transfer</p> <p>Tabelul „Transfer payables summary (in Euros)” (Rezumatul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer (în euro)) prezintă, pentru transferul fiecărui jucător, cuantumul total al datoriilor financiare din transferuri la data evaluării, defalcat în funcție de: „Agreed transfer compensation” (Indemnizația de transfer convenită), „Conditional transfer compensation” (Indemnizația de transfer condiționată) și „Solidarity/training compensation” (Contribuția de solidaritate/indemnizația de formare) și identificarea separată a:</p> <ul style="list-style-type: none"> cuantumul datoriilor financiare restante - defalcat pe (i) sume plătite de la data evaluării și (ii) datorii financiare restante neachitate de la data evaluării și cuantumul datoriilor financiare din transferuri nerestante - defalcat pe (i) sume a căror plată a fost amânată prin acord scris, (ii) sume care fac obiectul unui litigiu și (iii) datorii financiare nescadente la data evaluării. <p>Sumele din tabelul „Transfer payables summary (in Euros)” sunt prezentate în euro pentru a permite Comisiei CFC să efectueze comparații între cluburile licențiate și să pună la dispoziție date la care se pot face referiri în corespondența dintre Comisia CFC/UEFA și clubul licențiat/licențiator.</p> <p>Dacă este cazul, sumele vor fi transformate în euro din moneda în care sunt exprimate datoriile financiare rezultate din transferuri, aplicându-se cursurile de schimb valutar pre-populate din aplicația CL/FFP IT Solution (obținute de la Banca Centrală Europeană și/sau din alte surse corespunzătoare), conform afișării din formular. Cursurile de schimb valutar din aplicația CL/FFP IT Solution vor fi actualizate cât mai curând după data evaluării, conform posibilităților practice, pentru a reflecta cursurile de schimb valabile la data evaluării.</p>							
<p>Tabelul (€000) (Rezumat în euro (.000 €))</p>	<p><i>Total as at assessment date</i> (Total datorii financiare la data evaluării)</p>	<p><i>Overdue payables</i> (Datorii financiare restante)</p>	<p><i>Overdue payables paid post assessment date</i> (Datorii financiare restante achitate după data evaluării)</p>	<p><i>Overdue payables paid post assessment date</i> (Datorii financiare restante neachitate după data evaluării)</p>	<p><i>Payables not overdue</i> (Datorii financiare nerestante)</p>	<p><i>Deferred payables</i> (Datorii financiare amânate)</p>	<p><i>Payables in dispute</i> (Datorii financiare care fac obiectul unui litigiu)</p>	<p><i>Payables due as at assessment date</i> (Datorii financiare nescadente la data evaluării)</p>

<i>Agreed transfer compensation</i> (Indemnizație de transfer convenită) <i>Condițional transfer compensation</i> (Indemnizație de transfer convenită) <i>Solidarity Araining compensation</i> (Contribuție de solidaritate/ indemnizație de formare)	A = B + C	B = d + e	d	e	C = f + g + h	f	g	h
	Informațiile din tabelul „Transfer payables summary (în Euro)” (Rezumatul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer (în euro)) sunt, la rândul lor, cumulate și incluse automat în formularul „Payables summary” (Rezumatul datoriilor financiare) (a se vedea punctul 3.8), iar unele din informații sunt incluse în „Transfer payables table” (Tabelul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer) (a se vedea punctul 3.4.7).							
3.4.6	Alte informații Cluburile licențiate sunt încurajate să ofere următoarele informații suplimentare pentru fiecare transfer „deschis”, în tabelul corespunzător: <ul style="list-style-type: none"> • Length of contract (original duration in years)” (Durata contractului (durata inițială în ani)) - reprezentând numărul de ani (până la cel mai apropiat număr întreg) al contractului de muncă încheiat inițial cu jucătorul în urma transferului la clubul licențiat. • „Agent Fees (total on transfer)” (Comisioanele agenților (total la transfer)) - reprezentând cuantumul total al comisiunelor plătite și/sau datorate de clubul licențiat agentului/-ților în legătură cu transferul unui jucător. Acest cuantum exclude eventualele datorii contingente. Acest cuantum include toate comisioanele plătite/datorate de clubul licențiat agentului/-ților pentru jucătorul transferat. Cuantumul trebuie introdus rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor și în moneda de raportare a clubului licențiat respectiv. • „Other direct costs of acquiring the registration” (Alte costuri directe legate de achiziția jucătorului) - reprezentând cuantumul total al comisiunelor plătite și/sau datorate de clubul licențiat terților în legătură cu transferul unui jucător, excluzând sumele plătite/datorate cluburilor de fotbal și sumele plătite/datorate agenților (care sunt cerute separat). Cuantumul trebuie introdus rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor și în moneda de raportare a clubului licențiat respectiv. • „Third Party Ownership Rights (% relinquished)” (Drepturi de proprietate deținute de terți (% în favoarea terților)) - la data evaluării, reprezentând procentajul de drepturi economice sau similare în legătură cu jucătorul deținute de altă parte în afara clubului licențiat (care să nu fie un alt club de fotbal). • „Co ownership Rights (% relinquished)” (Drepturi de coproprietate (% în favoarea clubului terț)) - la data evaluării, reprezentând procentajul de drepturi economice sau similare în legătură cu jucătorul respectiv deținute de un alt club de fotbal (excluzând indemnizația de transfer convenită, indemnizația de transfer condiționată și contribuția de solidaritate/indemnizația de formare). • „Future sale (unconditional amount agreed)” (Vânzare ulterioară (sumă necondiționată convenită)) - la data evaluării, reprezentând cuantumul indemnizației de transfer convenite urmând a fi plătit clubului licențiat de către un alt club de fotbal, în baza unei înțelegeri privind transferul 							

	<p>jucătorului la alt club de fotbal la un anumit moment după data evaluării. Cuantumul trebuie introdus rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor și în moneda de raportare a clubului licențiat respectiv.</p> <ul style="list-style-type: none"> „Right to purchase (unconditional amount agreed)” (Drept de achiziție (sumă necondiționată convenită)) - la data evaluării, reprezentând cuantumul indemnizației de transfer convenite urmând a fi plătit de către clubul licențiat către un alt club de fotbal, în baza unei înțelegeri privind transferul jucătorului de la alt club de fotbal la un anumit moment după data evaluării. Cuantumul trebuie introdus rotunjit la cea mai apropiată cifră a miilor și în moneda de raportare a clubului licențiat respectiv. 									
3.4.7	<p>Tabelul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer Pentru toate transferurile de jucători declarate de clubul licențiat „deschise”, anumite informații introduse de acesta vor fi incluse automat în „Transfer payables table” (Tabelul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer), după cum se arată mai jos.</p>									
<i>Player name</i> (Nume jucător)	<i>Former club</i> (Club cedent)	<i>If other, please specify</i> (Specificați, în cazul în care nu se regăsește în listă)	<i>Loan or Transfer</i> (Împrumut sau Transfer)	<i>Transfer currency</i> (Moneda în care s-a efectuat transferul)	<i>Date of transfer</i> (Data transferului)			<i>In transfer currency</i> (În moneda în care s-a efectuat transferul)	<i>In transfer currency</i> (În moneda în care s-a efectuat transferul)	<i>In Euro</i> (În euro)
					<i>Day</i> (Zi)	<i>Month</i> (Luna)	<i>Year</i> (An)	<i>Amount due at assessment date</i> (Sumă scadentă la data evaluării)	<i>Amount overdue at assessment date</i> (Sumă restantă la data evaluării)	<i>Amount overdue at assessment date</i> (Sumă restantă la data evaluării)
									TOTAL	
									(Total)	
3.4.8	<p>Comenzile pentru datoriile financiare rezultate din activitatea de transfer Cluburile licențiate trebuie să se asigure că au eliminat orice erori de introducere a datelor înainte de a transmite „OP package” (Pachetul datorii financiare restante). Tab-ul de comenzi din aplicația CL/FFP Solution facilitează identificarea erorilor care trebuie corectate. Pentru orice eroare legată de datoriile financiare rezultate din activitatea de transfer, cluburile licențiate vor fi direcționate, printr-un link în tab-ul de comenzi, către formularul „Transfer payables controls” (Comenzi datorii financiare rezultate din activitatea de transfer).</p>									
3.5	<p>Datoriile financiare către angajați</p>									
3.5.1	<p>Informațiile care trebuie introduse de toate cluburile licențiate Toate cluburile licențiate trebuie să prezinte anumite informații în formularul privind datoriile financiare către angajați din aplicația CL/FFP IT Solution pentru data de evaluare 30 iunie, iar unele din cluburile licențiate vor avea, de asemenea, obligația de a completa formularul similar pentru data de evaluare 30 septembrie.</p> <p>Sumele trebuie introduse ca numere pozitive, în moneda de raportare a situațiilor financiare anuale ale cluburilor licențiate (indicată în „CI package” (Pachetul informații club)) și rotunjite la cea mai apropiată cifră a miilor (de ex., suma de 1.234.567 EUR trebuie introdusă ca 1.235 EUR – scrisă EUR 1,235).</p>									

Toate cluburile licențiate trebuie să introducă:

- cuantumul total al datoriilor financiare către angajați la data evaluării. Definiția datoriilor financiare către angajați este aceeași ca cea utilizată pentru procesul de licențiere a cluburilor (articolul 50, alineatele 2 și 3);
- o declarație de confirmare a existenței sau absenței datoriilor financiare restante către angajați, prin introducerea cifrei „1” în căsuța corespunzătoare, „yes” (da) sau „no” (nu), pentru fiecare din următoarele:
 - datorii financiare restante către angajați la data evaluării și
 - datorii financiare restante către angajați care au fost achitate integral sau parțial de la data evaluării (și până la data înaintării documentației).
- o declarație de confirmare a existenței sau absenței datoriilor financiare către angajați, care nu sunt restante, ci care fac obiectul unui litigiu și/sau au fost amânate, prin introducerea cifrei „1” în căsuța corespunzătoare, „yes” (da) sau „no” (nu), pentru fiecare din următoarele:
 - datorii financiare către angajați la data evaluării, care fac obiectul unui litigiu și
 - datorii financiare către angajați la data evaluării, care au fost amânate, conform unui acord în scris încheiat cu angajatul.

Informațiile financiare din formularul „Employee payables” (Datoriile financiare către angajați) sunt, la rândul lor, cumulate, transformate în euro (folosind aceleași cursuri de schimb valutar ca cele descrise la punctul 3.4.5) și incluse automat în formularul „Payables summary” (Rezumatul datoriilor financiare) (a se vedea punctul 3.8).

Pentru evitarea oricăror neclarități, datoriile financiare reprezintă sumele datorate către angajați în baza obligațiilor contractuale sau legale de orice tip față de angajați. Sumele care trebuie achitate persoanelor care, din diverse motive, nu mai au calitatea de angajați ai clubului licențiat, fac obiectul acestei cerințe și trebuie achitate la termenul stipulat în contract și/sau prevăzut de lege. În sensul articolului 50 (pentru licențierea cluburilor) și al articolului 66 (pentru monitorizarea cluburilor), termenul de „angajați” se referă la următoarele persoane:

- toți jucătorii profesioniști, conform Regulamentului FIFA privind statutul și transferul jucătorilor în vigoare și
- personalul administrativ, tehnic, medical și de securitate menționat în articolele 28-33 și 35-39, constituit din: directorul general, responsabilul financiar, ofițerul de presă, medicul/-ii, fizioterapeutul/-ții, responsabilul cu securitatea, responsabilul pentru comunicarea cu suporterii, antrenorul principal al primei echipe, antrenorul secund al primei echipe, șeful programului de dezvoltare a sectorului de juniori și antrenorii pentru juniori.

Toate tipurile de beneficii acordate angajaților trebuie incluse în evidențele contabile ale uneia din entitățile incluse în perimetrul de raportare.

Cerințele de introducere inițială a datelor în formularul „Employee payables” (Datorii financiare către angajați):

*Total employee payables at
30th June 2012*

(Total datorii financiare către

angajați la 30 iunie 2012)				
<i>Do you have any of the following?</i> (Înregistrați următoarele?)	<i>Please enter '1' for Yes</i> (Introduceți cifra „1” pentru Da)	<i>Please enter '1' for No</i> (Introduceți cifra „1” pentru Nu)	<i>Amounts in xxx</i> (Sumele în xxx)	<i>Amounts in EUR</i> (Sumele în euro)
<i>Overdue at 30th June 2012</i> (Restanțe la 30 iunie 2012)				
<i>Overdue paid post at 30th June 2012</i> (Restanțe la 30 iunie 2012 și plătite ulterior)				
<i>Disputed at 30th June 2012</i> (Sume în litigiu la 30 iunie 2012)				
<i>Deferred at 30th June 2012</i> (Sume amânate la 30 iunie 2012)				
<i>Reporting currency</i> (Moneda de raportare)				
	<p>În cazul în care un club licențiat declară că nu are datoriile financiare restante către angajați la data evaluării, precum nici sume amânate sau aflate în litigiu, acesta nu are obligația să prezinte informații suplimentare, cu excepția cazului în care licențiatorul și/sau Comisia CFC solicită contrariul.</p> <p>În cazul în care un club licențiat declară că are datoriile financiare restante, amânate și/sau în litigiu către angajați la data evaluării, acesta va fi obligat să prezinte informații suplimentare în formularul „Employee payables” (Datorii financiare către angajați) din aplicația CL/FFP IT Solution, conform indicațiilor de la punctul 3.5.2 de mai jos.</p>			
3.5.2	<p>Informațiile suplimentare care trebuie prezentate de cluburile licențiate, dacă este cazul</p> <p>În cazul în care un club licențiat declară că are datoriile financiare restante către angajați la data evaluării, acesta va fi obligat să prezinte următoarele informații suplimentare în formularul „Employee payables” (Datorii financiare către angajați) din aplicația CL/FFP IT Solution:</p> <ul style="list-style-type: none"> • numele angajatului; • funcția angajatului, selectând una din cele trei categorii din aplicația CL/FFP IT Solution: „Player” (Jucător) (pentru jucător profesionist), „Coach” (Antrenor) (pentru antrenorul principal al primei echipe, antrenorul secund al primei echipe, șeful programului de dezvoltare a sectorului de juniori și/sau antrenor pentru juniori) sau „Staff (Personal)” (pentru director general, responsabil financiar, ofițer de presă, medic, fizioterapeut, responsabil cu securitatea și/sau responsabil pentru comunicarea cu suporterii) și • suma restantă, precum și luna în care trebuia achitată inițial angajatului (specificând sumele din fiecare din cele șase luni anterioare datei de evaluare și introducând sumele restante de mai mult de șase luni în căsuța „Older”). Sumele trebuie introduse ca numere pozitive, în moneda de raportare a clubului licențiat și rotunjite la cea mai apropiată cifră a miilor. Suma totală restantă va fi calculată automat în baza sumelor lunare. <p>În cazul în care un club licențiat a achitat anumite sume restante de la data evaluării și până la data de înaintare a informațiilor către licențiator, acesta trebuie să prezinte, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> • numele angajatului; • funcția angajatului și • cuantumul oricărei plăți (către angajat, în legătură cu datoriile financiare restante la data evaluării), efectuate de la data evaluării până la data înaintării informațiilor de către clubul licențiat către 			

	<p>licențiator. Aceste plăți trebuie indicate în căsuța corespunzătoare lunii, pentru a fi confruntate cu sumele restante și pentru a se putea efectua verificările în funcție de lună.</p> <p>În cazul în care un club licențiat are datoriile financiare care fac obiectul unui litigiu, acesta trebuie să prezinte, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> • numele angajatului; • funcția angajatului; • suma care face obiectul litigiului, precum și luna în care trebuia achitată inițial angajatului (specificând sumele din fiecare din cele șase luni anterioare datei de evaluare și introducând sumele restante de mai mult de șase luni în căsuța „Older”). Sumele trebuie introduse ca numere pozitive, în moneda de raportare a clubului licențiat și rotunjite la cea mai apropiată cifră a miilor; • numele părții care a inițiat litigiul; • autoritatea competentă unde a fost inițiat litigiul și numărul dosarului, furnizat de autoritatea competentă în cauză; • o descriere a stării litigiului și • documentația relevantă a cazului, prin atașarea documentului/-lor în „OP package” (Pachetul datoriei financiare restante) la transmiterea informațiilor. <p>Pentru evitarea oricăror neclarități, datoriile financiare către angajați la data evaluării, a căror dată scadentă inițială este anterioară datei evaluării, pot fi prezentate ca făcând obiectul unui litigiu (și nu ca datorii financiare restante) cu condiția ca respectivul club licențiat să fie implicat într-un litigiu justificat inițiat la o autoritate competentă (în conformitate cu Anexa VIII a Regulamentului).</p> <p>În cazul în care un club licențiat are datorii financiare către angajați la data evaluării, care au fost amânate, în baza unui acord în scris cu angajatul, clubul licențiat respectiv are obligația de a prezenta următoarele informații cu privire la fiecare angajat în cauză:</p> <ul style="list-style-type: none"> • numele angajatului; • funcția angajatului, selectând una din opțiunile: „Player”, „Coach” sau „Staff (a se vedea mai sus); • suma care a fost amânată, precum și luna în care trebuia achitată inițial angajatului (specificând sumele din fiecare din cele șase luni anterioare datei de evaluare și introducând sumele restante de mai mult de șase luni în căsuța „Older”) și • data/-le scadentă/-e după amânare pentru suma/-le care trebuie plătite/-e angajatului, conform acordului încheiat în scris cu angajatul. <p>Pentru evitarea oricăror neclarități, datoriile financiare către angajați la data evaluării, a căror dată scadentă inițială este anterioară datei evaluării, pot fi prezentate ca fiind amânate (și nu ca datorii financiare restante) cu condiția ca respectivul club licențiat să fi încheiat un acord acceptat în scris de angajatul/-ții în cauză, prin care se prelungește termenul de plată a datoriilor după data de evaluare aplicabilă. Este interzisă încheierea acordului în scris cu angajatul în condiții de constrângere sau coerciție.</p>	
3.6	Datoriile financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale	
3.6.1	<p>Informațiile care trebuie introduse de toate cluburile licențiate</p> <p>Toate cluburile licențiate trebuie să prezinte anumite informații în formularul „Social/tax payables” (Datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale) din aplicația CL/FFP IT Solution pentru data de evaluare 30 iunie, iar unele din cluburile licențiate vor avea, de asemenea, obligația de a completa formularul similar pentru data de evaluare 30 septembrie.</p> <p>Sumele trebuie introduse ca numere pozitive, în moneda de raportare a situațiilor financiare anuale ale cluburilor licențiate (indicată în „CI package” (Pachetul informații club)) și rotunjite la cea mai apropiată cifră a miilor (de ex.,</p>	

<p>suma de 1.234.567 EUR trebuie introdusă ca 1.235 EUR - scrisă EUR 1,235).</p> <p>Toate cluburile licențiate trebuie să prezinte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • cuantumul total al datoriilor financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării; • o declarație de confirmare a existenței sau absenței datoriilor financiare restante către asigurările sociale/autoritățile fiscale, prin introducerea cifrei „1” în căsuța corespunzătoare, „yes” (da) sau „no” (nu), pentru fiecare din următoarele: <ul style="list-style-type: none"> - datorii financiare restante către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării și - datorii financiare restante către asigurările sociale/autoritățile fiscale care au fost achitate integral sau parțial de la data evaluării (și până la data înaintării documentației). • o declarație de confirmare a existenței sau absenței datoriilor financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale, care nu sunt restante, ci care fac obiectul unui litigiu și/sau au fost amânate, prin introducerea cifrei „1” în căsuța corespunzătoare, „yes” (da) sau „no” (nu), pentru fiecare din următoarele: <ul style="list-style-type: none"> - datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării, care fac obiectul unui litigiu și - datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării, care au fost amânate, conform unui acord în scris încheiat cu instituția de asigurări sociale/autoritatea fiscală. <p>Informațiile financiare din formularul „Social/tax payables” (Datoriile financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale) sunt, la rândul lor, cumulate, transformate în euro (folosind aceleași cursuri de schimb valutar ca cele descrise la punctul 3.4.5) și incluse automat în formularul „Payables summary” (Rezumatul datoriilor financiare) (a se vedea punctul 3.8).</p> <p>Cerințele de introducere inițială a datelor în formularul „Social/tax payables” (Datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale):</p>				
<p><i>Total social/tax payables at 30th June</i> (Total datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale la 30 iunie)</p>				
<p><i>Do you have any of the following?</i> (Înregistrați următoarele?)</p>	<p><i>Please enter '1' for Yes</i> (Introduceți cifra „1” pentru Da)</p>	<p><i>Please enter '1' for No</i> (Introduceți cifra „1” pentru Nu)</p>	<p><i>Amounts in xxx</i> (Sumele în xxx)</p>	<p><i>Amounts in EUR</i> (Sumele în euro)</p>
<p><i>Overdue at 30th June</i> (Restanțe la 30 iunie)</p>				
<p><i>Overdue paid post at 30th June</i> (Restanțe la 30 iunie și plătite ulterior)</p>				
<p><i>Disputed at 30th June</i> (Sume în litigiu la 30 iunie)</p>				
<p><i>Deferred at 30th June</i> (Sume amânate la 30 iunie)</p>				
<p><i>Reporting currency</i> (Moneda de raportare)</p>				
<p>În cazul în care un club licențiat declară că nu are datorii financiare restante către</p>				

	<p>asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării, precum nici sume amânate sau aflate în litigiu, acesta nu are obligația să prezinte informații suplimentare, cu excepția cazului în care licențiatorul și/sau Comisia CFC solicită contrariul.</p> <p>În cazul în care un club licențiat declară că are datorii financiare restante, amânate și/sau în litigiu către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării, acesta va fi obligat să prezinte informații suplimentare în formularul „Social/tax payables” (Datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale) din aplicația CL/FFP IT Solution, conform indicațiilor de la punctul 3.6.2 de mai jos.</p>	
<p>3.6.2</p>	<p>Informațiile suplimentare care trebuie prezentate de cluburile licențiate, dacă este cazul</p> <p>În cazul în care un club licențiat declară că are datorii financiare restante către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării, acesta va fi obligat să prezinte următoarele informații în formularul „Social/tax payables” (Datorii financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale) din aplicația CL/FFP IT Solution:</p> <ul style="list-style-type: none"> • denumirea instituției de asigurări sociale/autorității fiscale în cauză și • suma restantă, precum și luna în care trebuia achitată inițial instituției de asigurări sociale/autorității fiscale (specificând sumele din fiecare din cele șase luni anterioare datei de evaluare și introducând sumele restante de mai mult de șase luni în căsuța „Older”). Sumele trebuie introduse ca numere pozitive, în moneda de raportare a clubului licențiat și rotunjite la cea mai apropiată cifră a miilor. Suma totală restantă va fi calculată automat în baza sumelor lunare. <p>În cazul în care un club licențiat a achitat anumite sume restante de la data evaluării și până la data de înaintare a informațiilor către licențiator, acesta trebuie să prezinte, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> • denumirea instituției de asigurări sociale/autorității fiscale în cauză și • cuantumul oricărei plăți (către instituția de asigurări sociale/autoritatea fiscală, în legătură cu datoriile financiare restante la data evaluării), efectuate de la data evaluării până la data înaintării informațiilor de către clubul licențiat către licențiator. Aceste plăți trebuie indicate în căsuța corespunzătoare lunii, pentru a fi confruntate cu sumele restante și pentru a se putea efectua verificările în funcție de lună. <p>În cazul în care un club licențiat are datorii financiare care fac obiectul unui litigiu, acesta trebuie să prezinte, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> • denumirea instituției de asigurări sociale/autorității fiscale în cauză; • suma care face obiectul litigiului, precum și luna în care trebuia achitată inițial instituției de asigurări sociale/autorității fiscale (specificând sumele din fiecare din cele șase luni anterioare datei de evaluare și introducând sumele restante de mai mult de șase luni în căsuța „Older”). • numele părții care a inițiat litigiul; • autoritatea competentă unde a fost inițiat litigiul și numărul dosarului, furnizat de autoritatea competentă în cauză; • o descriere a stării litigiului și • documentația relevantă a cazului, prin atașarea documentului/-lor în „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) la transmiterea informațiilor. <p>Pentru evitarea oricăror neclarități, datoriile financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării, a căror dată scadentă inițială este anterioară datei evaluării, pot fi prezentate ca făcând obiectul unui litigiu (și nu ca datorii financiare restante) cu condiția ca respectivul club licențiat să fie implicat într-un litigiu justificat inițiat la o autoritate competentă (în conformitate cu Anexa VIII a Regulamentului).</p>	

	<p>În cazul în care un club licențiat are datoriile financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării, care au fost amânate, conform unui acord în scris încheiat cu instituția de asigurări sociale/autoritatea fiscală, clubul licențiat va fi obligat să prezinte următoarele informații:</p> <ul style="list-style-type: none"> • denumirea instituției de asigurări sociale/autorității fiscale în cauză; • suma amânată, precum și luna în care trebuia achitată inițial instituției de asigurări sociale/autorității fiscale (specificând sumele din fiecare din cele șase luni anterioare datei de evaluare și introducând sumele restante de mai mult de șase luni în căsuța „Older”) și • data/-le scadentă/-e după amânare pentru suma/-le care trebuie plătită/-e instituției de asigurări sociale/autorității fiscale, conform acordului încheiat în scris cu instituția de asigurări sociale/autoritatea fiscală. <p>Pentru evitarea oricăror neclarități, datoriile financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale la data evaluării, a căror dată scadentă inițială este anterioară datei evaluării, pot fi prezentate ca fiind amânate (și nu ca datorii financiare restante) cu condiția ca respectivul club licențiat să fi încheiat un acord acceptat în scris de instituția de asigurări sociale/autoritatea fiscală în cauză, prin care se prelungește termenul de plată a datoriilor după data de evaluare aplicabilă.</p>	
<p>3.7</p>	<p>Declarația scrisă de exactitate și exhaustivitate a conducerii</p> <p>Cluburile licențiate trebuie să valideze „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) înainte de a transmite documentația, completând formularul „Management representation” (Declarația scrisă de exactitate și exhaustivitate a conducerii) prin care se confirmă că au fost depuse toate eforturile pentru a se asigura că informațiile introduse în aplicația CL/FFP IT Solution sunt clare, exacte, corecte și complete, în conformitate cu cerințele Regulamentului UEFA de licențiere a cluburilor și de fair-play financiar, precum și cu directivele, instrumentele și alte informații comunicate cluburilor licențiate.</p> <p>Reprezentanții conducerii cluburilor licențiate trebuie să se regăsească pe lista persoanelor autorizate, cu drept de semnătură, depusă în cadrul procesului de licențiere a cluburilor.</p> <p>Cluburile licențiate trebuie, de asemenea, să aducă la cunoștința licențiatorului/Comisiei CFC orice elemente neobișnuite printr-o descriere pe scurt în căsuța corespunzătoare și/sau să descrie eventualele documente atașate pachetului.</p>	
<p>3.8</p>	<p>Rezumatul datoriilor financiare</p> <p>Formularul „Payables summary” (Rezumatul datoriilor financiare) este populat automat cu datele introduse în alte formulare din „OP package” (Pachetul datorii financiare restante).</p> <p>Sumele din formularul „Payables summary” sunt prezentate în euro pentru a permite Comisiei CFC să efectueze comparații între cluburile licențiate și să pună la dispoziție date la care se pot face referiri în corespondența dintre Comisia CFC/administrația UEFA și clubul licențiat/licențiator.</p> <p>Acest formular prezintă pe scurt sumele prezentate datorate la data evaluării (transformate în euro) și anume:</p> <ul style="list-style-type: none"> • datoriile financiare rezultate din activitatea de transfer, clasificate în: indemnizație de transfer convenită, indemnizație de transfer condiționată și contribuție de solidaritate/indemnizație de formare; • datoriile financiare către angajați și • datoriile financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale. <p>Tabelul identifică, de asemenea, separat:</p>	

- cuantumul datoriilor financiare restante - defalcat pe (i) sume plătite de la data evaluării și (ii) datorii financiare restante neachitate de la data evaluării și
- cuantumul datoriilor financiare nerestante - defalcat pe (i) sume a căror plată a fost amânată prin acord scris, (ii) sume care fac obiectul unui litigiu și (iii) sume care nu sunt scadente la data evaluării (și care nu sunt amânate și nu fac obiectul unui litigiu).

Formularul „Payables summary” (Rezumatul datoriilor financiare):

<i>Transfer payables (€'000)</i> (Datorii financiare rezultate din activitatea de transfer (.000 €))	<i>Total payables as at assessment date</i> (Total datorii financiare la data evaluării)	<i>Overdue payables</i> (Datorii financiare restante)	<i>Overdue payables paid post assessment date</i> (Datorii financiare restante achitate după data evaluării)	<i>Overdue payables not paid post assessment date</i> (Datorii financiare restante neachitate după data evaluării)	<i>Payables not overdue</i> (Datorii financiare nerestante)	<i>Deferred payables</i> (Datorii financiare amânate)	<i>Payables in dispute</i> (Datorii financiare în litigiu)	<i>Payables not due as at assessment date</i> (Datorii financiare nescadente la data evaluării)
<i>Agreed transfer compensation</i> (Indemnizație de transfer convenită)	A = B + C	B = d + e	d	e	C = f + g + h	f	g	h
<i>Conditional transfer compensation</i> (Indemnizație de transfer condiționată)								
<i>Solidarity/training compensation</i> (Contribuție de solidaritate/ indemnizație de formare)								
<i>Total (Total)</i>								
<i>Employee payables (€000)</i> (Datorii financiare către angajați (.000€))	<i>Total payables as at assessment date</i> (Total datorii financiare la data evaluării)	<i>Overdue payables</i> (Datorii financiare restante)	<i>Overdue payables paid post assessment date</i> (Datorii financiare restante achitate după data evaluării)	<i>Overdue payables not paid post assessment date</i> (Datorii financiare restante neachitate după data evaluării)	<i>Payables not overdue</i> (Datorii financiare nerestante)	<i>Deferred payables</i> (Datorii financiare amânate)	<i>Payables in dispute</i> (Datorii financiare în litigiu)	<i>Payables not due as at assessment date</i> (Datorii financiare nescadente la data evaluării)
<i>Total (Total)</i>								
<i>Social/tax payables (€000)</i> (Datorii financiare către asigurările sociale/ autoritățile fiscale (.000€))	<i>Total payables as at assessment date</i> (Total datorii financiare la data evaluării)	<i>Overdue payables</i> (Datorii financiare restante)	<i>Overdue payables paid post assessment date</i> (Datorii financiare restante achitate după data evaluării)	<i>Overdue payables not paid post assessment date</i> (Datorii financiare restante neachitate după data evaluării)	<i>Payables not overdue</i> (Datorii financiare nerestante)	<i>Deferred payables</i> (Datorii financiare amânate)	<i>Payables in dispute</i> (Datorii financiare în litigiu)	<i>Payables not due as at assessment date</i> (Datorii financiare nescadente la data evaluării)

<i>Total (Total)</i>								
<i>Total payables (€000) (Total datorii financiare (.000€))</i>	<i>Total payables as at assessment date (Total datorii financiare la data evaluării)</i>	<i>Overdue payables (Datorii financiare restante)</i>	<i>Overdue payables paid post assessment date (Datorii financiare restante achitate după data evaluării)</i>	<i>Overdue payables not paid post assessment date (Datorii financiare restante neachitate după data evaluării)</i>	<i>Payables not overdue (Datorii financiare nerestante)</i>	<i>Deferred payables (Datorii financiare amânate)</i>	<i>Payables in dispute (Datorii financiare în litigiu)</i>	<i>Payables not due as at assessment date (Datorii financiare nescadente la data evaluării)</i>
<i>Total (Total)</i>								
3.9	<p>Obligația de notificare a evenimentelor survenite ulterior</p> <p>Pe parcursul procesului de monitorizare, cluburile licențiate au obligația de a notifica licențiatorul fără întârziere, în scris, cu privire la survenirea de modificări semnificative, incluzând, dar fără ca specificarea să fie exhaustivă, evenimente de importanță economică majoră, care au survenit ulterior (articolul 67).</p> <p>Cluburile licențiate trebuie să respecte prevederile articolului 67 pe tot parcursul procesului de monitorizare, indiferent dacă sunt eliminate sau nu din competițiile de club UEFA.</p> <p>O modificare semnificativă este un eveniment considerat important pentru documentația înaintată anterior licențiatorului, conform cerințelor de licențiere și/sau monitorizare a cluburilor, care ar necesita o prezentare diferită dacă s-ar fi produs anterior înaintării documentației.</p> <p>Modificările semnificative includ, fără ca enumerarea să fie exhaustivă, evenimente ulterioare sau situații de importanță economică majoră, așa cum sunt acestea definite în Regulament.</p> <p>În conformitate cu articolul 67, notificarea scrisă transmisă licențiatorului de clubul licențiat și având ca obiect o modificare semnificativă trebuie să includă o descriere a evenimentului sau situației survenite și o estimare a impactului financiar al acestora sau o declarație (motivată) conform căreia o astfel de estimare nu poate fi realizată.</p> <p>Licențiatorul și/sau Comisia CFC pot solicita, în orice moment, informații și/sau o declarație scrisă de exactitate și exhaustivitate din partea conducerii clubului licențiat cu privire la modificarea semnificativă notificată și/sau cu privire la orice posibilă modificare semnificativă.</p> <p>După primirea notificării privitoare la modificarea semnificativă din partea clubului licențiat, licențiatorul are obligația de a anunța fără întârziere comisia CFC cu privire la toate informațiile relevante transmise de clubul licențiat.</p> <p>Mai jos sunt prezentate exemple de evenimente sau situații care pot fi considerate, separat sau împreună, modificări semnificative, fără ca enumerarea să fie exhaustivă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • orice modificare a formei juridice sau a structurii societății clubului licențiat (inclusiv, de exemplu, modificarea sediului, modificarea denumirii sau a culorilor clubului sau cesiunea acțiunilor între cluburi diferite); • orice modificare cu privire la identitatea entității/entităților care efectuează raportarea pentru care clubul licențiat întocmește și înaintează informații în vederea monitorizării, față de entitatea/entitățile care au efectuat raportarea pentru care clubul licențiat a întocmit și înaintat informații în cadrul procesului de 							

	<p>licențiere, derulat anterior;</p> <ul style="list-style-type: none"> • o modificare importantă a politicilor contabile față de situațiile financiare anuale auditate înaintate în vederea obținerii licenței; • încălcarea de un club licențiat a condițiilor referitoare la emiterea licenței; • încălcarea de un club licențiat a obligațiilor ce îi revin conform regulamentului național de licențiere a cluburilor; • împrumuturi la termen care se apropie de scadență fără posibilități realiste de reînnoire sau rambursare; • indicii privind retragerea sprijinului financiar de către creditorii importanți ai clubului, inclusiv încălcări ale convențiilor; • descoperirea unor falsuri sau erori importante care indică faptul că situațiile financiare sunt incorecte; • constatarea existenței unei acțiuni în justiție în curs de derulare deschisă împotriva clubului din care decurg pretenții improbabile a fi satisfăcute; • responsabilitățile executive ale clubului licențiat sunt exercitate de o persoană (persoane) din exterior numită/-e în vederea derulării unor proceduri juridice sau de insolvență și • survine o formă de insolvență și/sau de lichidare. <p>Este important de reținut faptul că în anumite condiții orice modificare a formei juridice a unui club sau a structurii societății poate fi considerată drept o întrerupere a calității de membru sau a relației contractuale (dacă este cazul), ceea ce conduce la neîndeplinirea de către club a regulii celor trei ani stipulată la articolul 12(2).</p>	
<p>3.10</p>	<p>Cerințele privind informațiile financiare previzionate</p> <p>Conform articolelor 62 și 64(1), în cazul în care un club licențiat încalcă indicatorul 1 (principiul continuității activității), indicatorul 2 (capitaluri proprii negative) sau indicatorul 4 (datorii financiare restante) sau în cazul în care i se solicită de Comisia CFC, clubul licențiat trebuie să întocmească și să înainteze informații financiare previzionate în formatul prevăzut până la termenul comunicat de licențiator.</p> <p>În cazul în care un club licențiat încalcă indicatorul 4 (datorii financiare restante) sau în cazul în care i se solicită de Comisia CFC, clubul licențiat trebuie să întocmească și să înainteze informații financiare previzionate noi/actualizate în formatul prevăzut până la termenul comunicat de licențiator.</p> <p>Informațiile financiare previzionate înaintate în vederea monitorizării vor fi considerate aprobate de organul executiv al clubului licențiat și întocmite după data de 1 septembrie a sezonului de licențiere.</p>	
<p>3.10.1</p>	<p>Cerințele privind informațiile financiare previzionate</p> <p>Conform articolului 64, informațiile financiare previzionate trebuie întocmite în formatul comunicat de administrația UEFA și trebuie să conțină:</p> <ul style="list-style-type: none"> • un cont previzionat de profit și pierderi, cu valori anuale comparative pentru perioada de raportare T (dacă este cazul); • un tablou previzionat al fluxurilor de trezorerie, cu valori anuale comparative pentru perioada de raportare T (dacă este cazul); • un bilanț previzionat, cu valori anuale comparative pentru perioada de raportare T (dacă este cazul); • note explicative, incluzând ipoteze rezonabile, riscuri și o comparație a valorilor previzionate și a valorilor reale. <p>Notă: Articolul 64 include, de asemenea, în informațiile financiare previzionate: (e) un plan de asigurare a conformității, incluzând un calcul al pragului de rentabilitate pentru perioada T+1, în baza contului previzionat de profit și pierderi și incluzând ajustări pentru calcularea veniturilor și cheltuielilor relevante.</p> <p>Conform Regulamentului, informațiile financiare previzionate în vederea monitorizării cluburilor trebuie să acopere perioada de 12 luni începând</p>	

	<p>imediat după data de închidere legală a perioadei de raportare T și trebuie să includă informații comparative și anume valorile anuale pentru perioada de raportare T.</p> <p>Exemplul 1: În cadrul procesului de monitorizare a cluburilor pentru sezonul 2013-2014, pentru un club licențiat având data de închidere legală la 30 iunie 2013 (perioada de raportare T), informațiile financiare previzionate trebuie să acopere perioada de 12 luni până la 30 iunie 2014 (perioada de raportare T+1), iar valorile comparative vor acoperi perioada de raportare încheiată la 30 iunie 2013 (T). La momentul întocmirii și înaintării informațiilor financiare previzionate (septembrie/octombrie 2013) este posibil ca valorile comparative pentru perioada de raportare încheiată la 30 iunie 2013 (T) să nu fi fost auditate.</p> <p>Exemplul 2: În cadrul procesului de monitorizare a cluburilor pentru sezonul 2013-2014, pentru un club licențiat având data de închidere legală la 31 decembrie 2013 (perioada de raportare T), informațiile financiare previzionate trebuie să acopere perioada de 12 luni până la 31 decembrie 2014 (perioada de raportare T+1), iar valorile comparative vor acoperi perioada de raportare încheiată la 31 decembrie 2014 (T). La momentul întocmirii și înaintării informațiilor financiare previzionate (septembrie/octombrie 2012), valorile comparative pentru perioada de raportare încheiată la 31 decembrie 2014 (T) vor cuprinde atât informații reale, cât și previzionate și nu vor fi auditate.</p> <p>La momentul întocmirii informațiilor financiare previzionate, dacă perioada de raportare T a clubului licențiat nu s-a încheiat, atunci valorile pentru perioada de raportare T vor include atât informații reale, cât și previzionate. Clubul licențiat trebuie să întocmească informațiile pentru contul de profit și pierderi, bilanțul și tabloul fluxului de trezorerie pentru perioada de raportare T folosind cele mai recente informații reale pentru intervalul scurs din perioada de raportare T, cumulate cu estimările conducerii pentru restul perioadei de raportare T.</p> <p>Informațiile financiare previzionate în vederea monitorizării trebuie întocmite în baza următoarelor:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea aceleiași entități sau combinații de entități (aceleași perimetru de raportare) utilizate de clubul licențiat în vederea obținerii licenței și în vederea prezentării de informații privind lipsa de datorii financiare restante, cu excepția cazurilor în care au intervenit modificări. • Utilizarea formatului prevăzut. • Respectarea aceluiași reguli contabile aplicate pentru întocmirea situațiilor financiare anuale, cu excepția modificărilor regulilor contabile apărute după data celor mai recente situații financiare anuale și care se vor regăsi în situațiile financiare anuale viitoare. • Utilizarea aceleiași monede folosite în situațiile financiare anuale precedente ale clubului licențiat și rotunjite la cea mai apropiată cifră a miilor. • Întocmire trimestrială și • Întocmire pe baza informațiilor curente (informațiile financiare previzionate urmând a fi înaintate în octombrie 2013 trebuie întocmite după 1 septembrie 2013) și înaintare până la termenul stabilit de licențiator. 	
4.	RESPONSABILITĂȚILE LICENȚIATORILOR	
4.1.	<p>Introducere</p> <p>Licențiatorii au responsabilitatea de a informa cluburile licențiate cu privire la utilizarea aplicației CL/FFP IT Solution, trebuind să fie familiarizați cu modul de utilizare și cerințele acesteia și au obligația de a sprijini solicitanții de licență/cluburile licențiate care aparțin de aceștia în vederea îndeplinirii cerințelor de monitorizare.</p> <p>În conformitate cu articolul 55, fiecărui licențiator îi revin responsabilități importante în cadrul procesului de monitorizare a cluburilor, printre care evaluarea anumitor aspecte ale documentației privind lipsa de datorii</p>	

	<p>financiare restante a cluburilor licențiate și transmiterea rezultatelor evaluărilor Comisiei CFC. Pentru evitarea oricăror neclarități, responsabilitățile licențiatorilor așa cum sunt descrise mai jos privesc procesul de monitorizare a cluburilor (articolele 65 și 66) și nu afectează responsabilitățile licențiatorilor cu privire la cerințele legate de datorii financiare în cadrul procesului de licențiere a cluburilor (articolele 49 și 50 și părțile conexe din Anexa IX a Regulamentului).</p> <p>Prin intermediul aplicației CL/FFP IT Solution, fiecare licențiator va avea acces la informațiile/formularele înaintate de cluburile licențiate, însă nu va avea posibilitatea de a edita informațiile. Licențiatorul va avea drept de editare doar asupra formularului „Licensor assessment” (Evaluarea efectuată de licențiator).</p> <p>În cazul în care licențiatorul identifică o potențială problemă și/sau eroare, acesta va contacta mai întâi clubul licențiat în cauză pentru a-i permite să clarifice problema și/sau să corecteze eroarea în aplicația CL/FFP IT Solution (în vederea re-înaintării pachetului/-lor către licențiator).</p> <p>Licențiatorul are obligația de a confirma Comisiei CFC că a finalizat procedurile de evaluare și de a evidenția orice excepții care pot apărea, completând formularul „Licensor assessment” (Evaluarea efectuată de licențiator) atât în „CI package” (Pachetul informații club), cât și în „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) din aplicația CL/FFP IT Solution.</p> <p>Clubul licențiat va avea acces la formularele „Licensor assessment”, fără a putea edita informațiile conținute de acestea.</p>	
4.2.	<p>Procedurile de evaluare pentru cerințele legate de informațiile privind clubul</p> <p>Licențiatorul va respecta procedura de evaluare următoare în ceea ce privește formularul de informații privind clubul („Club information schedule”) din „CI package” (Pachetul informații club):</p> <p>Pentru a evalua dacă informațiile înaintate de clubul licențiat corespund sau nu informațiilor privind aceeași entitate (aceleași entități) din cadrul perimetrului de raportare înaintate în cadrul procesului de licențiere, procedurile de evaluare aplicate de licențiator trebuie să includă următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> • compararea informațiilor de natură juridică din „Club information schedule” cu informațiile de natură juridică și situațiile financiare anuale înaintate în vederea licențierii. <p>În cazul în care informațiile de natură juridică pentru data de evaluare 30 iunie (și/sau data de evaluare 30 septembrie) diferă de informațiile înaintate în vederea licențierii care ar fi trebuit să se aplice pentru perioada de raportare financiară încheiată în 2012, licențiatorul va lua în considerare descrierea și caracterul adecvat al acestor modificări, având obligația de a evidenția diferențele și eventualele probleme cauzate de acestea Comisiei CFC.</p>	
4.3.	<p>Procedurile de evaluare pentru cerințele legate de lipsa de datorii financiare restante</p> <p>Licențiatorul va respecta procedurile de evaluare următoare în ceea ce privește cerințele privind lipsa de datorii financiare restante stipulate în articolele 65 și 66:</p> <p>Pentru a evalua caracterul complet și exact al informațiilor prezentate în formularele privind datoriile financiare, procedurile de evaluare aplicate de licențiator trebuie să includă următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> • compararea informațiilor legate de jucători din „Transfer payables table” (Tabelul datoriilor financiare rezultate din activitatea de 	

	<p>transfer) (din formularul „Transfer payables” (Datoriile financiare rezultate din activitatea de transfer)) cu informațiile deja înaintate licențiatorului în vederea legitimării jucătorilor, pentru a verifica dacă în „Transfer payables table” au fost prezentate informațiile pentru toți jucătorii profesioniști transferați de la alte cluburi și legitimați între data de 1 iulie din anul anterior datei de evaluare și data de evaluare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • citirea formularului „Transfer payables” (Datoriile financiare rezultate din activitatea de transfer) (inclusiv a „Transfer payables table” (Tabelul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer)), completat de clubul licențiat și solicitarea de informații suplimentare de la acesta în cazul în care anumite informații sunt incomplete și/sau inexacte, conform datelor deținute de licențiator cu privire la clubul licențiat din procesul de licențiere și/sau din alte surse rezonabile de informații; • citirea formularului „Employee payables” (Datoriile financiare către angajați), completat de clubul licențiat și solicitarea de informații suplimentare de la acesta în cazul în care anumite informații sunt incomplete și/sau inexacte, conform datelor deținute de licențiator cu privire la clubul licențiat din procesul de licențiere și/sau din alte surse rezonabile de informații și • citirea formularului „Social/tax payables” (Datoriile financiare către asigurările sociale/autoritățile fiscale), completat de clubul licențiat și solicitarea de informații suplimentare de la acesta în cazul în care anumite informații sunt incomplete și/sau inexacte, conform datelor deținute de licențiator cu privire la clubul licențiat din procesul de licențiere și/sau din alte surse rezonabile de informații. <p>Exemple de surse de informații: reportaje mass-media, notificări cu privire la litigii și corespondența cu alte organisme din fotbal, cluburile de fotbal, administratorii și angajații clubului licențiat în cauză și instituțiile de asigurări sociale/autoritățile fiscale.</p> <p>Cu privire la procedura de evaluare aplicată de licențiator în vederea determinării caracterului complet al prezentării transferurilor de jucători de la alte cluburi, „informațiile privind jucătorii” din „Transfer payables table” (Tabelul datoriilor financiare rezultate din activitatea de transfer) se referă la numele jucătorului, identitatea clubului cedent, tipul de transfer: permanent („Transfer”) sau temporar („Loan”) și data transferului.</p>	
4.4	<p>Procedurile de evaluate utilizate de licențiator cu privire la informațiile financiare previzionate</p> <p>Licențiatorul trebuie să aplice anumite proceduri de evaluare cu privire la informațiile financiare previzionate întocmite de clubul licențiat în vederea monitorizării, printre acestea numărându-se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Licențiatorul trebuie să citească informațiile financiare previzionate și să solicite informații suplimentare clubului licențiat în cazul în care este posibil ca anumite informații să fie incomplete și/sau există neconcordanțe între contul de profit și pierderi, bilanț și fluxul de trezorerie. • Licențiatorul trebuie să examineze și să confirme Comisiei CFC că entitatea/entitățile selectată/-e pentru care sunt întocmite informațiile financiare previzionate este/sunt aceeași/aceleași entitate/entități din cadrul procesului de licențiere și pentru care s-au întocmit informațiile referitoare la lipsa de datorii financiare restante (cu excepția cazului în care a survenit o modificare). <p>Licențiatorul trebuie să înainteze informațiile financiare previzionate validate Comisiei CFC până la termenul stabilit (nu mai târziu de 15 octombrie).</p>	

Președinte al Comitetului FMF de licențiere

Mihai Anghel

Expert pentru criterii financiare

Leonid Oleinicenco

ANEXA I: TERMENELE AFERENTE PROCESULUI DE MONITORIZARE PENTRU SEZONUL DE LICENȚIERE

Data	Etapă procesului de monitorizare
31 mai	Termenul pentru înaintarea către administrația UEFA, de licențiator, a listei cluburilor licențiate, pentru competițiile de club UEFA.
1 iunie	Începutul sezonului de licențiere și a procesului de monitorizare.
10 iunie	Termenul pentru înaintarea către administrația UEFA, de cluburile licențiate și licențiatori: (i) a contractului stipulând termenii și condițiile de utilizare a aplicației CL/FFP IT Solution, semnat și (ii) a datelor de contact solicitate.
15 iunie	UEFA va comunica termenele cheie pentru sezonul de licențiere și pentru procesul de monitorizare cluburilor licențiate.
30 iunie	Data de evaluare a lipsei de datorii financiare restante.
12 iulie	Termenul pentru înaintarea către licențiator, de cluburile licențiate, a documentației privind lipsa de datorii financiare restante la 30 iunie (incluzând „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) și „CI package” (Pachetul informații club) din aplicația CL/FFP IT Solution). Notă: Termen de înaintare a documentației urmând a fi stabilit de licențiator.
15 iulie	Termenul pentru înaintarea către Comisia CFC, de licențiator, a documentației cluburilor licențiate și confirmarea finalizării procedurilor de evaluare de licențiator.
30 septembrie	Data de evaluare suplimentară a lipsei de datorii financiare restante. Notă: Se aplică numai în cazul acelor cluburi licențiate care au datorii financiare restante la 30 iunie sau la solicitarea Comisiei CFC.
12 octombrie	În cazul cluburilor licențiate cărora li se cere să se conformeze, termenul de înaintare către licențiator a informațiilor relevante constând în: <ul style="list-style-type: none"> • documentația privind lipsa de datorii financiare restante la 30 septembrie (incluzând „OP package” (Pachetul datorii financiare restante) și „CI package” (Pachetul informații club) din aplicația CL/FFP IT Solution) și • informațiile financiare previzionate. Notă: Termen de înaintare a documentației urmând a fi stabilit de licențiator.
15 octombrie	Termenul pentru înaintarea către Comisia CFC, de licențiator, a documentației cluburilor licențiate și confirmarea finalizării procedurilor de evaluare de licențiator.
31 mai	Sfârșitul sezonului de licențiere și a procesului de monitorizare.
1 iunie	Începutul procesului de monitorizare pentru următorul sezon.

ANEXA II: INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA PACHETUL DE INFORMAȚII PRIVIND CLUBUL

Este important de reținut faptul că definirea perimetrului de raportare este aplicabilă și importantă pentru cerințele referitoare la lipsa de datorii financiare restante și la informațiile financiare previzionate, precum și pentru cerințele privind pragul de rentabilitate.

Informațiile de natură juridică

Pentru data de evaluare relevantă, clubul licențiat are obligația de a prezenta:

- denumirea juridică completă a membrului afiliat la federația națională și/sau liga acesteia;
- dacă este cazul, denumirea completă a societății comerciale sportive, de fotbal, care are o relație contractuală cu membrul afiliat la federația națională și/sau liga acesteia;
- entitatea/-țile care efectuează raportarea, care poate/pot fi: o singură entitate, un grup de entități sau o altă combinație de entități;
- în cazul în care entitatea care efectuează raportarea este o singură entitate sau entitatea mamă a unui grup (pentru care au fost furnizate informații financiare consolidate), se va prezenta denumirea completă a entității respective;
- lista conținând denumirile complete ale tuturor entităților incluse în perimetrul de raportare. Dacă perimetrul de raportare acoperă un grup (pentru care au fost întocmite informații financiare consolidate) sau o combinație de entități (pentru care informațiile financiare au fost prezentate ca și cum combinația de entități ar fi fost o singură entitate), clubul licențiat trebuie să prezinte toate entitățile incluse în perimetrul de raportare;
- descrierea tuturor eventualelor modificări ale informațiilor de natură juridică apărute de la data înaintării informațiilor licențiatorului în vederea licențierii;
- denumirea tuturor entităților (care făceau parte din structura juridică a clubului înaintată licențiatorului conform articolului 46) care au fost excluse din perimetrul de raportare și o explicație care să justifice excluderea;
- durata perioadei de raportare și ultima lună a perioadei de raportare și
- moneda situațiilor financiare anuale ale entității/-ților care efectuează raportarea, pentru perioada de raportare.

Alte informații

Clubul licențiat trebuie să fi înaintat anterior licențiatorului și administrației UEFA anumite date de contact, aceasta fiind una din cerințele pentru a avea acces la aplicația CL/FFP IT Solution. La întocmirea și înaintarea documentației în aplicația CL/FFP IT Solution, clubul licențiat trebuie să introducă manual informațiile dacă oricare din datele de contact pre-populate sunt incorecte.

Perimetrul de raportare

Conform prevederilor Regulamentului, perimetrul de raportare este reprezentat de entitatea sau combinația de entități pentru care trebuie întocmite și prezentate informațiile financiare în vederea licențierii și monitorizării.

În funcție de cazul fiecărui club licențiat, perimetrul de raportare poate fi:

- i) doar clubul licențiat, care este membru afiliat la federația națională și/sau liga acesteia, pentru care sunt întocmite situațiile financiare anuale corespunzătoare unei singure entități care efectuează raportarea sau
- ii) un grup de două sau mai multe entități, incluzând membrul afiliat la federația națională și/sau liga acesteia, pentru care sunt întocmite situațiile financiare anuale consolidate ca și cum toate entitățile ar reprezenta o singură entitate sau
- iii) două sau mai multe entități, incluzând membrul afiliat la federația națională și/sau liga acesteia, pentru care sunt întocmite două sau mai multe seturi de situații financiare anuale, care sunt combinate corespunzător în vederea licențierii și monitorizării ca și cum entitățile respective ar reprezenta o singură entitate.

În cazul în care clubul licențiat controlează una sau mai multe filiale, atunci este necesar să se întocmească situații financiare consolidate care vor fi prezentate ca și cum toate entitățile incluse în perimetrul de raportare ar fi o singură entitate.

În cazul în care clubul licențiat este controlat de o entitate mamă inclusă în perimetrul de raportare, atunci este necesar să se întocmească situații financiare consolidate care vor fi prezentate ca și cum entitățile incluse în perimetrul de raportare ar fi o singură entitate.

În conformitate cu articolul 46, solicitantul de licență trebuie să prezinte licențiatorului structura juridică completă a grupului, incluzând toate filialele și entitățile afiliate și toate entitățile până la ultima entitate mamă

și ultima parte ce deține controlul. De asemenea, trebuie prezentate toate entitățile afiliate sau filialele entității mamă.

O entitate inclusă în structura juridică completă a grupului poate fi exclusă din perimetrul de raportare numai dacă aceasta este neimportantă în comparație cu grupul sau dacă activitățile derulate de aceasta nu au în mod clar nici o legătură cu fotbalul (același sens ca formularea: „operațiuni având altă natură decât fotbalul care nu au în mod clar nici o legătură cu activitățile, locațiile sau mărcile clubului de fotbal”, stipulată în Anexa X din Regulament). Trebuie reținut faptul că dacă perimetrul de raportare include rezultatele financiare ale unor operațiuni care nu au în mod clar nici o legătură cu fotbalul atunci, în conformitate cu Regulamentul (Anexa X: B(k) și C(k)), în vederea calculării pragului de rentabilitate, conducerea va trebui să excludă veniturile și poate exclude și cheltuielile rezultate din operațiunile având altă natură decât fotbalul care nu au în mod clar nici o legătură cu activitățile, locațiile sau mărcile clubului de fotbal.

În cazul în care clubul licențiat este o societate comercială sportivă, de fotbal (conform articolului 12 (1b)), acesta trebuie să întocmească informații financiare cu privire la societatea sportivă, de fotbal și la membrul afiliat la federația națională și/sau liga acesteia (și la alte entități, dacă sunt incluse în perimetrul de raportare), acestea fiind fie situații financiare consolidate, fie combinate, ca și cum toate entitățile ar constitui o singură entitate (cazul (ii) sau (iii) descris mai sus).

În vederea licențierii cluburilor, articolul 46 stipulează obligația ca solicitantul de licență/clubul licențiat să prezinte licențiatorului anumite informații, incluzând informații despre membrul afiliat la federația națională și/sau liga acesteia, structura juridică a grupului, ultima parte ce deține controlul și entitățile din perimetrul de raportare.

Potrivit părții 4 din prezentul document, licențiatorul va derula proceduri de evaluare pentru a stabili dacă informațiile financiare înaintate de clubul licențiat în vederea monitorizării corespund sau nu cu informațiile cu privire la aceeași entitate (aceleași entități) din perimetrul de raportare prezentate în cadrul procesului de licențiere.

De asemenea, conform Regulamentului de organizare al UEFA, Comisia CFC va analiza, cu precădere, informațiile întocmite de cluburile licențiate pentru a decide dacă acestea sunt corespunzătoare și dacă a fost îndeplinită fiecare cerință de monitorizare și, dacă este cazul, care sunt informațiile suplimentare necesare. În acest scop, Comisia CFC poate evalua, printre altele, dacă informațiile financiare sunt exhaustive și reflectă situația financiară de ansamblu a clubului (de ex., în cazurile în care clubul este organizat ca un grup). Pentru evitarea oricăror neclarități, Comisia CFC va cere în mod normal ca perimetrul de raportare să includă toate entitățile care generează venituri și/sau prestează servicii și/sau suportă cheltuieli în legătură cu operațiunile clubului de fotbal.

Dacă o entitate din afara perimetrului de raportare al unui club licențiat suportă cheltuieli și/sau prestează servicii în legătură cu operațiunile clubului de fotbal, atunci, indiferent dacă a fost plătit un preț pentru acestea, se va presupune că astfel de tranzacții necesită înregistrarea de majorări la valoarea justă în vederea calculării cheltuielilor relevante și a pragului de rentabilitate.

<p>Exemplul 1: Persoana X este ultima parte care deține controlul asupra membrului afiliat la federația națională și/sau liga acesteia (Entitatea B). Persoana X controlează Entitatea A, care, la rândul său, controlează entitatea B. În afară de investițiile efectuate în Entitatea B, Entitatea A nu suportă cheltuieli și nu prestează servicii în legătură cu operațiunile clubului de fotbal. Perimetrul de raportare corect include Entitatea B și filialele acesteia. Nu este necesar să includă și Entitatea A.</p>	<p>Exemplul 2: Persoana X este ultima parte care deține controlul asupra clubului de fotbal (Entitatea B). Persoana X controlează Entitatea A, care, la rândul său, controlează entitatea B. Entitatea A suportă cheltuieli și/sau prestează servicii în legătură cu operațiunile clubului de fotbal. Perimetrul de raportare corect include Entitatea A și Entitatea B și filialele acesteia.</p>
<p>Persoana X</p>	<p>Persoana X</p>
<p>Entitatea A</p>	<p>Entitatea A</p>
<p>Entitatea B (Clubul de fotbal)</p>	<p>Entitatea B (Clubul de fotbal)</p>
<p>Entitatea C (filială)</p>	<p>Entitatea C (filială)</p>
<p>Entitatea D (filială)</p>	<p>Entitatea D (filială)</p>
<p></p>	<p>Notă: Dacă perimetrul de raportare include rezultatele financiare ale unor operațiuni care nu au în mod clar nici o legătură cu fotbalul atunci, în conformitate cu Regulamentul (Anexa X: B(k) și C(k)), conducerea va trebui să excludă veniturile și poate exclude și cheltuielile rezultate din operațiunile având altă natură decât fotbalul care nu au în mod clar nici o legătură cu activitățile, locațiile sau mărcile clubului de fotbal.</p>

ANEXA III: INSTRUCȚIUNI PENTRU INTERPRETAREA NOȚIUNII DE „DATORII FINANCIARE RESTANTE”

Următoarele instrucțiuni cu privire la Anexa VIII a Regulamentului se bazează pe indicațiile conținute în „Raportul de activitate a Comisiei CFC, 2009-2011: Buletin 2011”.

Lipsa de claritate cu privire la data de efectuare a plății

Este important ca toate contractele relevante (fie de transfer, fie de muncă) să stipuleze explicit data scadentă exactă a tuturor datoriilor financiare, pentru a evita orice neclarități cu privire la momentul din care acestea pot fi considerate scadente/restante. Acest lucru este relevant în special în cazul primelor datorate angajaților (de ex., o anumită sumă acordată la sfârșitul sezonului) sau al plăților contingente specificate în contractele de transfer (de ex., o sumă plătită în cazul în care un club se califică într-o competiție de club UEFA ulterioară).

Datoriile financiare către angajați sau asigurările sociale/autoritățile fiscale pentru luna iunie, care nu sunt însă scadente, conform contractului sau legislației naționale, până în luna iulie, nu sunt considerate restante la data de evaluare 30 iunie.

Achitarea necorespunzătoare a datoriilor financiare restante

Cluburile licențiate nu vor pretinde că au achitat datoriile financiare restante folosind metodele următoare, deoarece acestea nu sunt prevăzute în Anexa VIII a Regulamentului:

- cecuri post-datate oferite creditorului, pe care este înscrisă o dată ulterioară, cecurile neputând fi încasate de creditor până la acea dată (pe o perioadă de până la chiar șase luni sau un an) și
- depozite de lichidități constituite la un notar, în favoarea creditorului, care are la dispoziție o anumită perioadă de timp conform legislației naționale pentru a solicita datoriile financiare restante de la notar.

Orice alte metode de achitare a datoriilor financiare care nu sunt prevăzute în Regulament nu sunt considerate valabile, cu excepția cazului în care clubul și creditorul încheie un acord în scris pînă la data evaluării prin care ambele părți se declară de acord cu respectiva modalitate de plată.

Dificultăți la achitarea datoriilor financiare restante

Ca urmare a anumitor probleme de ordin practic, uneori cluburile se confruntă cu dificultăți legate de achitarea datoriilor financiare până la data evaluării (de ex., în cazul în care nu se cunosc datele bancare ale creditorului). În ciuda acestor dificultăți, de cele mai multe ori este clar că, deși un club a fost în imposibilitatea de a efectua o plată, sumele sunt, în principiu, încă restante și trebuie achitate.

Câteva cazuri posibile:

- Identitatea creditorului este necunoscută sau incertă - în cazul contribuțiilor de solidaritate și al indemnizațiilor de formare, atunci când identitatea creditorului este necunoscută deoarece pașaportul de jucător este incomplet (nu există înregistrări pentru anumite sezoane) și clubul poate demonstra în mod rezonabil că a depus toate eforturile pentru a obține informațiile necesare, suma datorată, deși considerată scadentă, nu trebuie să fie considerată drept restantă.
- Creditorul nu a comunicat toate informațiile pentru a permite efectuarea plății - în astfel de situații cea mai bună abordare recomandată ar fi ca licențiatorul să creeze un cont bancar blocat (asemănător unui cont escrow) în care cluburile să poată depune sumele datorate corespunzătoare în așteptarea informațiilor necesare (de ex., datele bancare ale creditorului) pentru efectuarea plății. O astfel de acțiune ar fi privită în mod favorabil de către Comisia CFC, căci ar demonstra buna credință a clubului și intenția acestuia de a achita datoriile financiare restante. Este foarte important ca înainte de a permite constituirea unui astfel de depozit, cluburile să demonstreze licențiatorului că au existat motive justificate pentru care nu au putut efectua plata și că acest depozit deschis la licențiator este o soluție extremă.
- Creditorul nu a transmis factura - în cazul în care creditorul nu trimite factura (dar clubul dispune de toate informațiile necesare pentru efectuarea plății), suma va fi considerată datorată, adică, pentru evitarea oricăror îndoeli, suma trebuie plătită chiar dacă nu a fost primită factura oficială (netrimiteria de către creditor a facturii nu reprezintă o amânare a termenului de plată). Astfel, suma va deveni restantă dacă nu este achitată până la termenul convenit.

Sumele contestate

Este posibil ca datoriile financiare să nu fie considerate restante în cazul intentării unei acțiuni sau a deschiderii unei proceduri la autoritatea competentă. Cu toate acestea, este important să se facă distincția între diverse situații:

- o acțiune intentată sau o procedură deschisă de clubul licențiat - în această situație, acțiunea trebuie să fi fost înregistrată de autoritatea competentă. Acțiunile sau procedurile deschise doar în scopul „câștigării de timp” nu vor fi luate în considerare, iar sumele în cauză vor fi considerate restante.
- o acțiune intentată sau o procedură deschisă de creditor - în această situație, clubul licențiat trebuie să facă dovada că a contestat acțiunea sau procedura și că are motive întemeiate pentru acest lucru (de ex., prin scrisori trimise autorităților competente prin care contestă fondul acțiunii). În cazul în care clubul licențiat nu a contestat acțiunea, suma va fi considerată restantă.
- o acțiune intentată sau o procedură deschisă la o autoritate care nu este competentă să soluționeze cazul - în astfel de situații (de ex., un caz cu dimensiune internațională judecat în fața unui tribunal arbitral național, în locul unui organism FIFA sau al TAS), suma în cauză va fi considerată restantă.

Președinte al Comitetului FMF de licențiere

Mihai Anghel

Expert pentru criteriile financiare

Leonid Oleinicenco